

Germany-Düsseldorf: Auditing services

OJ S 117/2021 18/06/2021

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ministerium für Umwelt, Landwirtschaft, Natur- und Verbraucherschutz des Landes NRW

Postal address: Schwannstr. 3

Town: Düsseldorf

NUTS code: DEA1 Düsseldorf

Postal code: 40476

Country: Germany

Contact person: Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@mulnv.nrw.de

Telephone: +49 2114566-281

Fax: +49 2114566-430

Internet address(es):

Main address: <https://www.umwelt.nrw.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YYMYD9K/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YYMYD9K>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Wirtschaftsprüfer LB WH NRW 2021-2024

Reference number: 21/020

II.1.2. Main CPV code

79212000 Auditing services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Prüfung und Testierung der Jahresabschlüsse 2021-2024 des Landesbetriebs Wald und Holz NRW.

Gemäß der Satzung des Landesbetriebs Wald und Holz NRW ist dieser verpflichtet, einen jährlichen Jahresabschluss sowie einen Lagebericht gemäß Handelsgesetzbuch zu erstellen und durch einen Abschlussprüfer prüfen zu lassen. Der Prüfer wird durch das Ministerium für Umwelt, Landwirtschaft, Natur- und Verbraucherschutz NRW bestellt.

Die Prüfung findet üblicherweise nach Abschluss des jeweiligen Geschäftsjahres im 1. Quartal des Folgejahres statt.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

79200000 Accounting, auditing and fiscal services, 79210000 Accounting and auditing services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA33 Münster, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Landesbetrieb Wald und Holz NRW Albrecht-Thaer-Straße 34 48147 Münster

II.2.4. Description of the procurement

Es erfolgt keine Aufteilung in Lose.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 03/01/2022 End: 30/06/2025

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1.

Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Zur persönlichen Lage des Bieters ist Folgendes vorzulegen:

- „Eigenerklärung Ausschlussgründe“ (Formular 521 EU); ist auch von jedem Mitglied einer Bietergemeinschaft sowie von Unterauftragnehmern vorzulegen,
- „Bewerber-/Bietergemeinschaftserklärung“ (Formular 531 EU) – sofern zutreffend,
- Erklärung Unteraufträge/Eignungsleihe (Formular 532 EU) – sofern zutreffend,
- „Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer/Eignungsleiher“ (Formular 533 EU) – sofern zutreffend.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit ist Folgendes vorzulegen:

- Angabe der Gesamtumsätze sowie Umsätze mit Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (gemäß Formular „Umsatzentwicklung“); ist auch von jedem Mitglied einer Bietergemeinschaft und von jedem Unterauftragnehmer vorzulegen, auf dessen wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit sich der Bieter bzw. die Bietergemeinschaft beruft.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Unternehmensreferenzen

Zum Nachweis der Fachkunde sind vom Bieter bzw. der Bietergemeinschaft mindestens 2 Referenzen zu jedem folgenden Eignungskriterium vorzulegen:

- 1) Praktische Erfahrungen mit der Prüfung und Testierung von kaufmännischen Jahresabschlüssen im Bereich der öffentlichen Verwaltung innerhalb der Bundesrepublik Deutschland.
- 2) Vertiefte Kenntnisse der Software „Mach Web“,
- 3) Grundlagenkenntnisse der Software „SAP“,
- 4) Kenntnisse im Bereich des forstwirtschaftlichen Anlagevermögens und bei der Bewertung von Kalamitätsholz.

Nachweise darüber sind gemäß Formular „Referenzliste Unternehmen“ anzugeben.

Qualifikation/Referenzen der Projektleitung

Die vom Bieter für die Leistungserbringung vorgesehene Projektleitung ist zu benennen. Dabei ist ihre persönliche Qualifikation, d.h. ihre fachlichen Kenntnisse und einschlägigen Erfahrungen zu beschreiben.

Die Projektleitung muss dabei mindestens eine Referenz in den unter Nr. 1-4 genannten Bereichen (s.o.) nachweisen.

Zusätzlich muss die Projektleitung über einschlägige Erfahrungen als Projektleitung von Vorhaben vergleichbarer Größe verfügen.

Die Referenzen der Projektleitung müssen nicht im Unternehmen des Bewerbers erbracht worden sein.

Nachweise darüber sind gemäß Formular „Mitarbeiterprofile“ anzugeben.

Die geforderten Referenzen müssen unter Angabe des jeweiligen Auftraggebers und Auftragswertes Leistungen beinhalten, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind und in den letzten 3 Jahren vollständig – 1.5.2018-30.4.2021 – erbracht wurden (gemäß Formulare „Referenzliste Unternehmen“ und „Mitarbeiterprofile“). Mit einer Referenz können auch mehrere Eignungsanforderungen belegt werden.

Die vollständig erbrachten Leistungen, die als Referenz genutzt werden sollen, können aus einem Projekt/Vertrag stammen, das/der insgesamt noch nicht abgeschlossen oder beendet ist (also z. B. abgeschlossene Teilprojekte bzw. – ergebnisse). Die abgeschlossene Teilleistung bzw. das Teilergebnis ist in den Formularen „Referenzliste Unternehmen“ bzw. „Mitarbeiterprofile“ konkret für den abgefragten Zeitraum (1.5.2018-30.4.2021) darzustellen. Bieter bzw. Bietergemeinschaften sind nach § 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV verpflichtet, diese Daten anzugeben; vgl. dazu „Information DSGVO“ (Formular 312a/322a EU).

Überprüfung der Referenzen

Der Auftraggeber behält sich vor, für die Bewertung der Referenzen Rücksprache bei dem in der Referenz angegebenen Auftraggeber zu halten.

Erklärung zum Projektteam

Der Bieter hat in einer Erklärung zu bestätigen, dass die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Projektteams über die erforderlichen Qualifikationen und Erfahrungen verfügen, um die ausgeschriebene Leistung erfüllen zu können.

Ausfallregelung

Es ist darzulegen, inwieweit der Bieter in der Lage ist, die durchzuführenden Arbeiten auch bei Ausfällen im Projektteam zu gewährleisten.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung

Für die Durchführung der Abschlussprüfungen ist ein Auszug aus dem Berufsregister nach § 40 Abs. 3 Wirtschaftsprüferordnung (WPO) vorzulegen, aus dem sich die Eintragung des Unternehmens in das Berufsregister der Wirtschaftsprüferkammer ergibt.

Wenn nach dem Recht des Herkunftsstaates des Bieters für die Ausübung der ausgeschriebenen Tätigkeit eine Erlaubnis, Genehmigung, Konzession, Zulassung oder Eintragung in einem Register erforderlich ist, ist der entsprechende Nachweis mit dem Angebot einzureichen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 10/08/2021 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4.

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 20/10/2021

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 10/08/2021 Local time: 10:05

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

Das Vergabeverfahren wird als Offenes Verfahren durchgeführt.

Der Auftraggeber weist ausdrücklich darauf hin, dass über die Angebote nicht verhandelt wird.

Mit der Veröffentlichung der Ausschreibung über den Vergabemarktplatz NRW (<http://www.evergabe.nrw.de>) werden die Unternehmen zur Abgabe eines Angebotes angefragt. Mit dem Angebotsschreiben übermitteln die Unternehmen die erstellten Angebote an die ausschreibende Stelle.

Sowohl das Vergabeverfahren als auch die anschließende Vertragsumsetzung werden in deutscher Sprache abgewickelt. Die Verhandlungssprache bei Sitzungen, Besprechungen, usw. ist deutsch. Auch alle Dokumente sind in deutscher Sprache abzufassen.

Der Zuschlag soll bis zum 20.10.2021 erteilt werden.

Dem Verfahren liegen die „Bewerbungs- und Vergabebedingungen“ (Formular 511 EU) zugrunde.

Soweit zusätzliche Auskünfte erforderlich werden, sind Fragen ausschließlich über den Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes NRW zu stellen.

Es ist nicht gestattet, zusätzliche oder vertrauliche Informationen über das Ausschreibungsverfahren direkt von anderen Mitarbeiterinnen oder Mitarbeitern des Auftraggebers zu erlangen. Ausgenommen sind Informationen, die öffentlich zugänglich sind oder allen interessierten oder zum Angebot aufgeforderten Unternehmen im Rahmen der Ausschreibung durch den Auftraggeber zugänglich gemacht werden. Der Auftraggeber behält sich vor, Unternehmen, die gegen diese Regelungen verstoßen, vom Verfahren auszuschließen.

Fragen zum Angebot sind spätestens bis zum 16.7.2021 ausschließlich über den Vergabemarktplatz NRW an den Auftraggeber zu richten und werden spätestens bis zum 30.7.2021 beantwortet.

Die Fragen der Unternehmen werden ggf. gesammelt und sortiert und dann innerhalb der genannten Frist beantwortet. Sofern Fragen nicht unternehmensspezifische Sachverhalte betreffen, werden die Fragen und Antworten in anonymisierter Form allen Bietern über den Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes NRW zur Verfügung gestellt. Die Unternehmen sind verpflichtet, sich ständig selbst über den aktuellen Stand der Kommunikation auf dem Vergabemarktplatz NRW zu informieren. Die den Unternehmen übermittelten anonymisierten Fragen und Antworten werden verbindlicher Teil der Ausschreibungsunterlagen und sind bei der Erstellung des Angebotes zu beachten.

Das Angebot ist bis zum 10.8.2021, 10.00 Uhr gemäß „Hinweise Einreichung Interessensbestätigung/Teilnahmeanträge/Angebote“ (Formular 312/322 EU) elektronisch über den Vergabemarktplatz NRW (<http://www.evergabe.nrw.de>) einzureichen.

Das Angebot muss Folgendes beinhalten, wobei sich der Auftraggeber die Anforderung weiterer Unterlagen vorbehält (siehe im Einzelnen auch die „Zusammenstellung Angebotsunterlagen“ (Formular 325 EU):

- „Angebotsschreiben“ (Formular 324 EU),
- Inhaltliches Angebot

Das Angebot muss ein schlüssiges, detailliertes Konzept zur geplanten Durchführung der einzelnen Jahresabschlüsse, entsprechend des Leistungsinhaltes der Leistungsbeschreibung, beinhalten. Weiterhin soll das Konzept eine Darstellung der Arbeitsschritte im Rahmen eines Arbeits- und Zeitplanes enthalten.

- Honorar/Kostenaufstellung

Der Angebotspreis ist jeweils für die einzelnen Positionen sowie als Gesamtpreis anzugeben und umfasst alle Leistungen einschließlich sämtlicher Auslagen und Nebenkosten (Personal-, Reise-, Sach- und Gemeinkosten).

Der Preis ist aufzuschlüsseln nach der Anzahl der Personen/Tage und der Höhe der Tagessätze des einzusetzenden Personals unter Zuordnung zu den einzelnen Aufgaben/je Arbeitspaket sowie unter Angabe der jeweiligen Qualifikation.

Zu den Nettopreisen ist der gesetzlich geschuldete Umsatzsteuer-Satz anzugeben, der für die Leistungen fällig wird.

- Eignungsnachweise nach Nr. 3,
- Erklärung zur Unabhängigkeit

Entsprechend Ziffer 6.2.1 des „Public Corporate Governance Kodex des Landes NRW“ ist eine Erklärung mit dem Angebot abzugeben, in der angegeben werden muss, ob und ggf. welche geschäftlichen, finanziellen, persönlichen oder sonstigen Beziehungen zwischen dem Bieter und seinen Organen einerseits und dem Landesbetrieb Wald und Holz NRW und seinen Organmitgliedern andererseits bestehen, die Zweifel an der Unabhängigkeit begründen könnten (Formular „Erklärung zur Unabhängigkeit“).

„Zuschlagskriterien“:

Für die Erteilung des Zuschlags werden zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebots folgende Kriterien zugrunde gelegt:

- Preis [50 %];
- Fachliche Kriterien [insg. 50 %].

Davon:

- Inhaltliche Konzeption [70 %];

(fachliche Transparenz und Nachvollziehbarkeit der dargestellten Arbeitsschritte zur Erreichung der in der Leistungsbeschreibung genannten Ziele der zu leistenden Arbeit);

- Arbeits- und Zeitplan [30 %]

(Schlüssigkeit bzgl. der Termine zur jeweiligen Vorlage des Prüfberichts)

Einzelheiten zur Bewertung der Zuschlagskriterien ergeben sich aus der als Anlage beigefügten Bewertungsmatrix „Zuschlagskriterien“.

Der Auftraggeber behält sich vor, das Angebot eines Skontos bei der Wertung nur dann zu berücksichtigen, wenn eine Skontofrist von mindestens 14 Kalendertagen eingeräumt wird.

„Vertrag und Vertragsbedingungen“:

Vertrag; Vertragslaufzeit

Die Leistung wird auf Grundlage eines Vertrages für alle in der Leistungsbeschreibung aufgeführten Leistungsinhalte im Wege von festen Zahlungsterminen erbracht (siehe beiliegender Vertragsentwurf).

Der Auftrag ist ab Zuschlag bis zum 30.6.2025 durchzuführen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

Fax: +49 221-147-2889

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Sofern ein Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt wurde, ist der Verstoß gegenüber dem Auftraggeber unverzüglich zu rügen.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe zu rügen.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe zu rügen.

Ein Antrag auf Nachprüfung ist innerhalb von 10 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, zu stellen (§ 160 Abs. 3 GWB).

Ansonsten ist der Nachprüfungsantrag unzulässig.

Der Nachprüfungsantrag ist bei der folgenden Stelle einzulegen:

Vergabekammer Rheinland

C/o Bezirksregierung Köln

Zeughausstraße 2-10

50667 Köln

Tel.: +49 221-147-2889

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Ministerium für Umwelt, Landwirtschaft, Natur- und Verbraucherschutz des Landes NRW

Postal address: Schwannstr. 3

Town: Düsseldorf

Postal code: 40476

Country: Germany

E-mail: vergabestelle@mulnv.nrw.de

Telephone: +49 2114566-316

Fax: +49 2114566-430

Internet address: <https://www.umwelt.nrw.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

14/06/2021